Организация Объединенных Наций A/C.3/69/4

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 October 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия
Третий комитет
Пункт 68(c) повестки дня
Поощрение и защита прав человека: положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей

Письмо Постоянного представителя Мьянмы при Организации Объединенных Наций от 15 октября 2014 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить настоящим меморандум о положении в области прав человека в Республике Союз Мьянма (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 68(c) повестки дня.

(*Подпись*) Чжо **Тин**

14-62996 (R) 231014 241014

Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение к письму Постоянного представителя Мьянмы при Организации Объединенных Наций от 15 октября 2014 года на имя Генерального секретаря

Меморандум о положении в области прав человека в Республике Союз Мьянма

I. Введение

1. После вступления в должность президента Тейн Сейна 30 марта 2011 года правительство Мьянмы приступило к масштабным политическим, экономическим и социальным реформам для удовлетворения основных потребностей народа, а именно: обеспечения мира, стабильности и верховенства права и социально-экономического развития. В результате был достигнут значительный прогресс в укреплении демократических ценностей и прав человека и в процессе национального примирения и установления мира. Теперь в стране действует всеохватная политическая система с конституционно избранным правительством и активным законодательным собранием. Несмотря на сложности и трудности, Мьянма уверенно движется по пути перехода к миру и демократии.

2. Эти усилия получили широкое признание и поддержку в мире, что позволило укрепить связи и отношения с международным сообществом. В 2014 году Мьянма укрепила свой международный статус, приняв на себя большую ответственность, связанную с исполнением обязанностей председателя Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

3. Мьянма принципиально не согласна с конкретным мандатом в ее отношении. Тем не менее она постоянно сотрудничает с Организацией Объединенных Наций и ее правозащитными механизмами. В настоящее время Мьянма придерживается еще более конструктивного подхода к взаимодействию с международным сообществом для устранения остающихся проблем.

4. Несмотря на беспрецедентный прогресс, достигнутый Мьянмой в усилиях по демократизации, вопрос о Мьянме снова будет рассматриваться Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят девятой сессии. Мьянма по-прежнему несправедливо подвергается критическому разбору на основании принятой конкретно в ее отношении резолюции. Однако все больше государств-членов соглашаются с тем, что пришло время прекратить выносить на рассмотрение резолюции, направленные конкретно против Мьянмы.

5. Настоящий меморандум предназначен для повышения осведомленности государств-членов и международного сообщества о конкретных мерах, принятых правительством Мьянмы для поощрения и защиты прав человека, включая право на свободу ассоциации, свободу выражения мнений и свободу средств массовой информации, а также о продолжающихся в стране демократических реформах.

II. Процесс демократического перехода

6. Правительство Мьянмы быстро продвигается по пути перехода к миру и демократии, на который страна вступила всего три с половиной года назад, начав поэтапные политические и экономические реформы.

7. На первом этапе реформ правительство заменило старую централизованную систему на многопартийную демократическую. Первый этап заключался в мирном переходе от военного правительства к многопартийной демократической системе, при которой в обеих палатах парламента все политические силы сообща работают над преодолением разногласий путем парламентского диалога. Сегодня в политическом процессе участвует более 60 политических партий. Создана политическая система, объединившая всех участников этого процесса на основе национального примирения. В результате первого этапа реформ были решены почти все вопросы, вызывавшие обеспокоенность у международного сообщества, благодаря формированию культуры диалога, национальному примирению, освобождению узников совести, расширению политического пространства и обеспечению свободы средств массовой информации, свободы мирных собраний и ассоциации. С учетом небывалого прогресса, достигнутого в мирных переговорах, ожидается, что в ближайшем будущем будет заключено общенациональное соглашение о прекращении огня. В сегодняшнем мире, сотрясаемом кризисами, Мьянма — одна из немногих стран, где переход к демократии осуществляется мирно.

8. Второй этап характеризовался комплексом реформ, включавшим социально-экономические преобразования вместе с обеспечением благого управления и развитием частного сектора. Основу действий, направленных на обеспечение экономического развития и повышения уровня жизни народа, составляет Всеобъемлющая программа национального развития, которая состоит из четырех пятилетних планов и охватывает период с 2011 по 2031 год. Развитию частного сектора — предпринимательства, торговли и инвестиций — способствует совершенствование институциональной инфраструктуры и нормативно-правовой базы. Правительство сосредоточено на сокращении масштабов нищеты, развитии сельских районов и создании возможностей трудоустройства. Благодаря экономическим реформам и притоку прямых иностранных инвестиций улучшилось экономическое положение страны: в 2012–2013 годах темпы экономического роста продолжили расти и составили 7,3 процента, а в 2014–2015 годах ожидается, что они еще больше ускорятся и достигнут 8,7 процента.

9. Сейчас правительство завершает третий этап реформ. Задача состоит в создании прочной основы нового демократического государства и улучшении условий жизни людей путем удовлетворения их социально-экономических потребностей государственными ведомствами на всех уровнях. Самая насущная задача, стоящая перед Мьянмой, — продолжить реформы, обеспечивая мир, стабильность и национальное примирение.

10. Вне зависимости от расхождений в оценке темпов и масштабов реформ, Мьянма твердо намерена следовать намеченному курсу. Отката назад не будет. Поскольку демократия в Мьянме находится в процессе становления, страна, как и другие страны на этапе перехода, сталкивается с многочисленными трудностями. У правительства много забот и мало ресурсов. Не стоит рассчитывать

на то, что Мьянма станет безупречной демократией всего за несколько лет. Мы нуждаемся в понимании и постоянной поддержке со стороны международного сообщества в наших усилиях по экономическому развитию и созданию потенциала для формирования прочной основы демократического общества.

III. Процесс пересмотра Конституции

11. Пересмотр Конституции является важным шагом в переходе к более демократическому государству. Мьянма полностью осознает необходимость постепенного приведения Конституции в соответствие с поправками к ней. Для этого в июле 2013 года парламент учредил Объединенный комитет по пересмотру конституции, состоящий из 109 членов обеих палат парламента, в том числе представителей вооруженных сил, политических партий и частных лиц.

12. Объединенный комитет призвал широкий круг заинтересованных сторон вносить предложения по пересмотру Конституции государства, рассмотрел боле 323 000 предложений, поступивших от представителей различных социальных групп, и 31 января 2014 года представил парламенту доклад с предложениями по каждой главе Конституции.

13. По итогам рассмотрения этого доклада 3 февраля 2014 года парламент учредил Комитет по внесению изменений в Конституцию в составе 31 члена. Комитет уже провел 39 совещаний и рассмотрел предложения представителей общественности, политических партий и этнических групп. Доклад Комитета с выводами будет представлен на текущей сессии парламента.

14. Собственно задача реформирования Конституции находится в ведении парламента. Правительство обещало содействовать гражданам и их представителям в их усилиях по изменению Конституции. При внесении изменений в Конституцию должны учитываться соглашения, заключенные в рамках мирного процесса. Процесс пересмотра Конституции идет очень активно, что говорит о стремлении сделать Конституцию живым и постоянно эволюционирующим механизмом. Все изменения должны вноситься в соответствующих условиях и в надлежащее время исходя из политических, экономических и социальных потребностей общества.

IV. Национальное примирение

15. Правительство Мьянмы строит мирное, современное и развитое государство, отдавая приоритет обеспечению мира, стабильности и верховенства права. Для сохранения Союза жизненно необходимы национальная солидарность и гармония между населяющими страну народностями. Вскоре после вступления в должность президент предложил всем этническим вооруженным группам начать мирные переговоры. Благодаря подлинно доброй воле и неустанным усилиям правительства в процессе национального примирения за последние три года достигнут ощутимый прогресс.

16. Правительство и вооруженные группы демонстрируют твердое намерение устранить оставшиеся разногласия и как можно скорее подписать общенациональное соглашение о прекращении огня. Рабочий миротворческий комитет Союза ведет переговоры с представляющей все вооруженные этнические груп-

пы объединенной Координационной группой по прекращению огня на всей территории страны. В 2014 году Миротворческий комитет, Координационная группа и представители различных политических партий уже провели две встречи. В результате этих встреч подготовлен единый проект соглашения о прекращении огня. Как только общенациональное соглашение о прекращении огня будет подписано, все стороны соберутся, чтобы обсудить вопросы подготовки к политическому диалогу. Процесс политического диалога на уровне Союза будет направлен на заключение всеобъемлющего и прочного мирного соглашения, которое позволит покончить с конфликтами, длящимися уже шесть десятилетий. Правительство исполнено решимости успешно завершить мирный процесс и готово обсуждать любые вопросы, кроме выхода из состава Союза и требований, угрожающих суверенитету.

V. Поощрение и защита прав человека

17. В процессе реформ Мьянма активизировала усилия по поощрению и защите прав человека, в том числе внесла изменения в законодательство, освободила узников совести, сняла ограничения на политическую деятельность, расширила свободу выражения мнений и свободу собраний и учредила Национальную комиссию по правам человека. Мьянма уделяет особое внимание праву на развитие и стремится к справедливому и сбалансированному развитию страны. Согласно разделу 347 Конституции Союз гарантирует гражданам равенство перед законом и равную правовую защиту.

A. Универсальный периодический обзор

18. Универсальный периодический обзор Совета по правам человека является легитимным механизмом для рассмотрения вопросов права человека. Этот механизм позволяет международному сообществу действовать объективно, осмотрительно и последовательно. Именно поэтому Мьянма приняла участие в процессе универсального периодического обзора в январе 2011 года после представления своего первого национального доклада Рабочей группе по универсальному периодическому обзору. Из 190 полученных ею рекомендаций Мьянма выполняет 78, которые она сочла приемлемыми для себя. Кроме того, Мьянма подписала несколько основных документов по правам человека. 7 декабря 2011 года она присоединилась к Конвенции о правах инвалидов, а 16 января 2012 года — к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Теперь она активно прорабатывает вопрос о присоединении к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. В настоящее время Мьянма занята подготовкой своего второго национального доклада, который она представит Рабочей группе по универсальному периодическому обзору в 2015 году.

B. Национальная комиссия по правам человека Мьянмы

19. Для поощрения и защиты основных прав граждан в соответствии с Конституцией в 2011 году президентским указом была учреждена Комиссия по правам человека Мьянмы. Комиссия состоит из независимых экспертов, представляющих все сектора общества, включая авторитетных представителей разных этнических групп. Комиссия занимается рассмотрением жалоб на наруше-

ние прав, поступающих от частных лиц или организаций, которые находятся как в стране, так и за рубежом, и распространением среди государственных ведомств и общественности в целом информации о правах человека. В 2013 году в Комиссию было подано в общей сложности 1990 жалоб. Помимо информационной работы члены Комиссии выезжают на места, расследуют жалобы на нарушение прав и дают оценку ситуации в районах конфликта. Комиссия периодически публикует заявления для печати о своих выводах и рекомендациях. Комиссия также участвует в деятельности Межправительственной комиссии АСЕАН по правам человека.

20. 24 сентября 2014 года Национальная комиссия была реорганизована для функционирования в качестве независимой структуры. В марте 2014 года был принят Закон с целью привести деятельность Комиссии в соответствие с Парижскими принципами. Мьянма является одной из немногих стран АСЕАН, в которых есть такое национальное правозащитное учреждение.

C. Реформы законодательства

21. В рамках интенсивного процесса пересмотра действующего законодательства парламент принял ряд новых законов, которые значительно способствовали укреплению нормативно-правовой базы нашей программы реформ. Всего за три года было пересмотрено и введено в действие почти 100 законов. Сто тридцать шесть действующих законов находятся в процессе отмены, корректировки или замены новыми в целях их приведения в соответствие с Конституцией. Для работы над частью законопроектов правительство также привлекает техническую помощь извне.

D. Свобода средств массовой информации

22. Одним из наиболее значительных достижений процесса реформ в Мьянме стало создание дополнительных возможностей для выражения людьми своих мнений и взглядов. В стране была расширена свобода средств массовой информации благодаря отмене цензуры прессы, разрешению публикации частных ежедневных газет и принятию законов о новых средствах массовой информации, согласующихся с международными нормами и практикой. Ограничения на пользование Интернетом в Мьянме отсутствуют. После того как в августе 2012 года была отменена цензура в прессе, появилось множество еженедельных журналов и частных ежедневных газет. Также был принят Закон о печати и публикациях и Закон о средствах массовой информации, в которых устанавливаются права и обязанности журналистов. В последнее время в связи с арестами нескольких журналистов звучат обвинения в наступлении на свободу средств информации. На самом же деле журналисты были арестованы не за свои репортажи, а за совершение ими правонарушений, в том числе за проникновение на закрытую территорию. Также был создан совет по делам прессы, которому поручено обеспечивать свободу и ответственность организаций средств массовой информации с помощью системы сдержек и противовесов.

23. Для обслуживания интересов народа с помощью эффективных средств массовой информации планируется преобразовать государственные СМИ в общественные. В связи с этим на утверждение парламента уже представлен закон об общественных средствах массовой информации. В результате этого

процесса контролируемые государством СМИ скоро будут преобразованы в общественные и коммерческие.

E. Свобода ассоциации

24. Мьянма также добилась значительного прогресса в расширении права на свободу мирных собраний и свободу ассоциации. 11 октября 2011 года был принят Закон о трудовых организациях, соответствующий духу Конвенции № 87 о свободе ассоциации и защите права на организацию Международной организации труда (МОТ), а 29 февраля 2012 года вступили в силу соответствующие подзаконные акты. Этот закон не только защищает права трудящихся, но и регулирует отношения между работниками, работодателями и государством.

25. В результате принятия закона о трудовых организациях быстро увеличилось число ассоциаций, аналогичных профсоюзным объединениям. В мае 2014 года в стране было зарегистрировано и функционировало 1101 первичная трудовая организация, 32 районных трудовых организации, 2 трудовые федерации и 22 первичные организации работодателей. Было зарегистрировано более 60 политических партий, которые активно участвуют в политическом процессе.

F. Свобода собраний

26. Во вступившем в силу в июле 2012 года Законе о мирных собраниях и процессиях в Мьянме была провозглашена наибольшая свобода собраний или ассоциаций за последние 50 лет. Теперь люди могут проводить мирные протесты и осуществлять свое право на свободу мирных собраний и мирных процессий. 24 июня 2014 года к этому закону были приняты поправки, расширившие свободу собраний. Имеются случаи ареста отдельных лиц за несанкционированное участие в мирных собраниях или призывы к насилию или нарушению законов.

G. Свобода религии

27. Мьянма — многоэтническая и многоконфессиональная страна с долгой историей мирного сосуществования общин и религиозной гармонии и терпимости. Наглядным подтверждением тому служит частое соседство буддистских храмов, церквей и мечетей в крупных городах Мьянмы. Глава VIII Конституции, в частности, надлежащим образом гарантирует основные права граждан. Конституция также гарантирует религиозную свободу и защиту всех основных религий. Главные причины напряженности между общинами в последнее время связаны не с религией, а с долгой историей взаимного недоверия, обусловленного иммиграционными факторами. Во многих других районах Мьянмы люди, придерживающиеся различной веры, живут в гармонии. Правительство способствует межконфессиональному диалогу на всей территории страны с целью налаживания взаимопонимания и доверия между различными общинами. В октябре 2013 года в Янгоне состоялась Межконфессиональная конференция лидеров пяти конфессий, в которой участвовали религиозные лидеры общин.

H. Комиссия по борьбе с коррупцией

28. В рамках усилий в области благого управления Мьянма присоединилась к Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. В августе 2013 года в соответствии с Конституцией и положениями Конвенции был принят Закон о борьбе с коррупцией. 24 июля 2014 года были приняты поправки в Закон о борьбе с коррупцией. Этот закон направлен на искоренение злоупотреблений путем обеспечения транспарентного государственного управления. Кроме того, он преследует цель защиты общества от потерь, связанных с коррупцией; принятия эффективных мер против коррумпированных государственных должностных лиц, улучшения экономического положения страны и привлечения иностранных инвестиций.

29. Для осуществления Закона о борьбе с коррупцией в августе 2013 года была сформирована комиссия в составе 15 человек под руководством вице-президента страны. Члены комиссии были выбраны парламентом из предложенного президентом перечня бывших старших должностных лиц государства, юристов, ревизоров, законодателей и высокопоставленных военных. Пять членов были избраны из перечня президента, а остальные — из числа кандидатов, предложенных верхней и нижней палатами парламента (по пять от каждой).

I. Искоренение принудительного труда

30. К числу достижений Мьянмы в усилиях по искоренению принудительного труда относится подписание 26 февраля 2007 года дополнительного меморандума о взаимопонимании между Международной организацией труда и правительством страны. В феврале 2012 года вступил в силу Закон об управлении городскими и сельскими районами, который отражает принципы Конвенции № 29 МОТ и предусматривает уголовную ответственность за использование принудительного труда. В стране также был создан механизм для подачи жалоб на принуждение к труду, и Мьянма также осуществляет совместную стратегию искоренения принудительного труда, подписанную с МОТ 16 марта 2012 года. Благодаря достигнутому в решении этой проблемы прогрессу МОТ сняла с Мьянмы все последние ограничения.

31. Еще одним важным шагом правительства Мьянмы в деле поощрения и защиты прав ребенка стала ратификация Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда. Кроме того, ратификация этой конвенции Мьянмой доказывает приверженность правительства соблюдению международных стандартов труда и дальнейшему поощрению и защите прав трудящихся.

J. Освобождение узников совести

32. Освобождение узников совести представляет собой значительный шаг в процессе национального примирения. После формирования в 2011 году нового правительства был принят ряд законов об амнистии и освобождены тысячи заключенных, включая узников совести. Президент делает всеt возможное, чтобы выполнить свое обязательство не оставить в тюрьме ни одного узника совести, в чем ему помогает независимый механизм созданного с этой целью специального комитета. В рамках последней президентской амнистии 7 октября 2014 года были освобождены 3073 заключенных, включая 58 иностранцев.

33. Многие бывшие узники совести и освобожденные профсоюзные активисты теперь беспрепятственно участвуют в деятельности парламента, политических партий, организаций гражданского общества и трудовых организаций.

K. Двусторонние диалоги по вопросам прав человека

34. Поскольку Мьянма открывает свои границы, правительство придерживается конструктивного подхода к урегулированию остающихся нерешенных вопросов прав человека путем диалога. Так, успешно прошел двусторонний диалог по вопросам прав человека с Соединенными Штатами, Европейским союзом и Японией. Первый такой диалог между Мьянмой и Соединенными Штатами состоялся в ноябре 2012 года в Нейпьидо; его второй тур планируется провести в январе 2015 года. Первый диалог по правам человека между Мьянмой и Японией состоялся в феврале 2013 года, а второй — в мае 2014 года.

35. В ходе первого диалога по правам человека между Мьянмой и Европейским союзом в мае 2014 года обе стороны обсудили вопросы, представляющие общий интерес, для укрепления сотрудничества в деле поощрения и защиты прав человека и содействия обмену передовым опытом ратификации международных конвенций и договоров. Был охвачен широкий круг вопросов, в том числе о политических заключенных, свободе выражения мнений, межобщинной напряженности, пропаганде ненависти, экономических, социальных, культурных и земельных правах, предпринимательской деятельности и правах человека, правах трудящихся и недискриминации.

L. Предотвращение призыва несовершеннолетних на военную службу

36. Правительство добилось значительного прогресса в реализации усилий по решению проблемы несовершеннолетних солдат посредством осуществления совместного плана действий с Организацией Объединенных Наций, подписанного 27 июня 2012 года. Правительственная армия твердо привержена делу предотвращения и прекращения призыва несовершеннолетних детей на военную службу и использования их для этих целей. С момента начала осуществления плана действий новых случаев призыва несовершеннолетних не зафиксировано благодаря проведению систематических проверок на различных уровнях, а также информационно-пропагандистской кампании и учебных программ в вооруженных силах. Должностные лица правительства и члены Страновой целевой группы Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности проводят регулярные встречи для завершения осуществления совместного плана действий.

37. Все поступившие жалобы проверяются, и все выявленные несовершеннолетние на военной службе демобилизуются и реинтегрируются в свои общины. После подписания плана действий на сегодняшний день из армии было демобилизовано в общей сложности 472 ребенка и подростка. Также были приняты меры в отношении военнослужащих вооруженных сил, нарушивших правила и положения о призыве в армию. Правительственная армия полна решимости приложить все усилия к тому, чтобы в ближайшем будущем добиться исключения ее из соответствующего списка в докладе Генерального секретаря.

M. Защита и поощрение прав женщин и безопасность

38. Более половины населения Мьянмы — женщины (26,59 миллиона из 51,41 миллиона всех жителей страны). Раздел 348 Конституции государства гласит, что в Мьянме запрещается дискриминация граждан по признаку расы, места рождения, религии, официального положения и статуса, культуры, пола или материального положения. В стране действуют законы, подзаконные акты и механизмы, позволяющие женщинам в полной мере реализовывать свои права и возможности.

39. В соответствии с положениями Пекинской декларации Национальный комитет Мьянмы по делам женщин играет важную роль в общем развитии жизни женщин и осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Пекинской платформы действий.

40. В число последних событий в этой сфере входит подписание Мьянмой Декларации о приверженности прекращению сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта на Всемирном саммите (A/68/683, приложение, добавление), состоявшемся в Лондоне в июне 2014 года.

N. Открытие в Мьянме отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

41. В рамках своих усилий по расширению добровольного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций Мьянма в ноябре 2012 года в пресс-релизе своего Информационного комитета заявила, что «правительство Союза продолжит проводить переговоры об открытии в Мьянме отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ)».

42. С тех пор Мьянма продолжает вести переговоры с УВКПЧ. В ноябре 2012 года УВКПЧ препроводило правительству Мьянмы через наше Постоянное представительство в Женеве стандартное соглашение с принимающей страной. На начальном этапе Мьянма планировала в рамках сотрудничества с УВКПЧ сосредоточиться на вопросе крайне необходимой ей технической помощи для активизации ее усилий в деле поощрения и защиты прав человека в стране.

43. На нынешнем переходном этапе Мьянма остро нуждается в технической помощи со стороны УВКПЧ в ее усилиях по укреплению своей независимости и потенциала Национальной комиссии по правам человека и обеих палат парламента, а также в процессе возможной ратификации остающихся основных международных документов по правам человека. Кроме того, в технической помощи нуждаются также профильные государственные министерства для выполнения рекомендаций по итогам универсального периодического обзора, осуществления информационно-пропагандистской деятельности с привлечением организаций гражданского общества и проведения предстоящего универсального периодического обзора.

44. В сентябре 2013 года Мьянма направила УВКПЧ встречное предложение по мандату на техническое сотрудничество. В предложении получили отражение мнения и замечания соответствующих министерств. Однако отделение УВКПЧ настаивает на полном мандате.

45. Несмотря на свое постоянное несогласие со страновым мандатом, Мьянма по-прежнему в полной мере сотрудничает со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, а также продолжает участвовать в деятельности Генерального секретаря по оказанию добрых услуг и взаимодействовать с его Специальным советником по Мьянме. Поскольку следить за ситуацией в области прав человека в Мьянме и отчитываться по ней уже поручено Специальному докладчику, Мьянма не видит необходимости в предоставлении дополнительного мандата страновому отделению УВКПЧ. Нет никаких причин для создания двойного механизма наблюдения в рамках одного и того же мандата, особенно в стране, в которой происходят положительные перемены.

46. Безусловно, открытие любого представительства учреждений Организации Объединенных Наций должно опираться на общие цели и взаимоприемлемые условия. Реализация добровольного обязательства Мьянмы в значительной степени зависит от конструктивной реакции со стороны УВКПЧ на встречное предложение принимающей страны.

47. Несмотря на разногласия по поводу мандата Управления, на местах Мьянма сотрудничает с УВКПЧ. Например, с разрешения правительства в Бангкоке находятся по меньшей мере трое сотрудников Отделения УВКПЧ, которые совершают частые поездки в национальную область Ракхайн.

VI. Развитие событий в национальной области Ракхайн

48. В условиях демократического перехода, когда благодаря политике либерализации и свободному доступу к социальным сетям общество стало открытым, Мьянме, к сожалению, пришлось столкнуться с проблемой межобщинного насилия в национальной области Ракхайн. Причиной вспышки насилия стало одно жестокое преступление. В результате создалось тяжелое положение, с обеих сторон погибли люди и были разрушены дома в обеих общинах. Вражда между двумя общинами уходит своими корнями в давнее противостояние, вызванное вопросами иммиграции и борьбы за ресурсы.

49. Правительство полностью признает необходимость устранения этой проблемы, чтобы она не прервала нынешний ход реформ. В связи с этим 13 марта 2013 года в национальной области Ракхайн был создан Центральный комитет по достижению мира, стабильности и развития с заместителем президента в роли его председателя. Этот комитет высокого уровня следит за удовлетворением насущных потребностей пострадавшего населения.

50. Правительство в сотрудничестве с международным гуманитарным сообществом предоставляет гуманитарную помощь обеим общинам без какой-либо дискриминации. Центральные и местные органы власти занимаются обеспечением безопасности, верховенства права, гуманитарного доступа и примирения в Ракхайне. Учреждения Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и занимающиеся этими вопросами международные организации в настоящее время возобновляют свою деятельность в рамках программ развития, гуманитарной помощи, здравоохранения и образования на территории этой национальной области. 9 сентября 2014 года организация «Врачи без границ» подписала новый меморандум о взаимопонимании с министерством здравоохранения для возобновления работы в Ракхайне. Для содействия оказанию

гуманитарной помощи, ее координации и обеспечения ее транспарентности также был создан Центр координации чрезвычайной помощи, в состав которого вошли представители местных органов власти, обеих общин и гуманитарных учреждений.

51. Чрезвычайно важно обеспечить, чтобы гуманитарная помощь поступала в обе общины без какой-либо дискриминации, что позволит свести на нет волнения на местах и обеспечить нормальное функционирование учреждений, занимающихся оказанием помощи. Оказание помощи в целях развития и улучшение инфраструктуры не только создают возможности для получения обеими общинами средств к существованию, но и помогает завоевать сердца и умы местного населения и изменить его отношение к гуманитарным организациям. Удовлетворение потребностей обеих общин, включая оказание помощи в целях развития и предоставление услуг в области образования и здравоохранения, играет крайне важную роль в обеспечении мира и стабильности в районах. В связи с этим Мьянма приветствует новый подход к развитию национальной области Ракхайн вкупе с оказанием гуманитарной помощи на беспристрастной основе.

52. Коренной причиной напряженности в Ракхайне является отсутствие развития. Для развития этой национальной области необходимо улучшить его инфраструктуру, включая дороги, мосты, системы водо- и электроснабжения, связь и транспорт. Поэтому правительство совместно с частными предпринимателями направляет инвестиции в проекты развития в регионе. В настоящее время в городе Ситуэ и его окрестностях осуществляются различные проекты в области развития, в районе Поннагьюн реализуется проект электроснабжения и ведется строительство промышленной зоны, а в Чаупхью создается специальная экономическая зона. К декабрю 2014 года во все крупные города Ракхайна будет проведено электричество. Завершение этих проектов обеспечит возможности для трудоустройства и улучшит материальное положение всех групп населения этой национальной области.

53. Правительство после консультаций с общинами, учреждениями Организации Объединенных Наций, международными и национальными неправительственными организациями разработало план действий для национальной области Ракхайн. В плане действий охвачены такие важные вопросы, как безопасность, стабильность и верховенство права; реабилитация и восстановление; гражданство бенгальцев; социально-экономическое развитие и мирное сосуществование. План действий направлен на гармоничное и мирное развитие национальной области Ракхайн и обеспечение ее процветания.

54. В городе Мьяипон для выявления нелегальных мигрантов началась реализация экспериментального проекта по проверке гражданства. Прошедшие проверку на соответствие требованиям Закона о гражданстве 1982 года лица станут полноправными гражданами страны. Сотни человек вместе с членами их семей уже получили гражданство, воспользовавшись преимуществами этого экспериментального проекта. Международному сообществу следует избегать деликатных вопросов терминологии и сосредоточиться на том, каким образом помочь обеспечить мир, стабильность, гармонию и развитие всем жителям национальной области Ракхайн. Международные партнеры могут лучше всего помочь Мьянме в решении этой проблемы посредством обеспечения не только гуманитарной помощи, но и остро необходимой помощи в обеспечении разви-

тия обеих общин. Такие проекты будут распространены и на другие районы национальной области Ракхайн.

VII. Заключение

55. В нынешний период стремительных демократических преобразований Мьянма сталкивается со множеством сложных и неоднозначных проблем, связанных с обеспечением мира и стабильности, и одновременно ставит перед собой задачу развития всей страны, что перекликается с чаяниями нашего народа. Несмотря на ограниченность национального потенциала, эти проблемы не являются непреодолимыми. Мьянма не может допустить, чтобы какие бы то ни было трудности затормозили текущий процесс реформ. Мьянма желает обратиться к международному сообществу с просьбой понять комплекс проблем, стоящих перед страной, и продолжать оказывать поддержку усилиям Мьянмы в их преодолении.

56. Мьянма изменилась и продолжает меняться в правильном направлении. Достигнут беспрецедентный прогресс в поощрении прав человека и демократизации. Несмотря на сохраняющиеся сложности, большинство основных проблем в области прав человека уже в значительной степени урегулировано. С учетом этих изменений вопрос о ситуации с правами человека в Мьянме не должен более фигурировать в повестке дня Генеральной Ассамблеи, которая в принципе должна заниматься ситуациями, связанными с серьезными нарушениями прав человека. Иначе будет создан прецедент для оказания политического давления на страну, добившую значительных позитивных изменений. На нынешнем этапе нет необходимости в расширении со стороны Организация Объединенных Наций мониторинга ситуации в стране. Напротив, пришло время снять этот вопрос с повестки дня Генеральной Ассамблеи и отозвать все мандаты по Мьянме, которые продлеваются уже на протяжении 20 лет. В новую эпоху к Мьянме необходимо подходить с новыми мерками, ориентируясь на новые перспективы.